Газета Верховної Ради України



Голос України

№ 179 (2426) ▪ Вівторок, 3 жовтня 2000 року ▪ Ціна договірна

3 жовтня

▪ *1621 р. Українські та польські війська перемогли турків і татар під Хотином.*

▪ *1818 р. У Львові відновлено університет (заснований 1661-го).*

▪ *1917 р. У Чигирині почався Всеукраїнський з'їзд козацтва.*

▪ *1921 р. Народився майбутній поет-байкар Анатолій Косматенко.*

▪ *1938 р. Помер український композитор і піаніст Віктор Косенко.*

Візит, яких ще не було

— Досвід парламентаризму Великої Британії дуже корисний для України як для держави, що стоїть нині на шляху демократичного розвитку, — на цьому наголосив Голова Верховної Ради Іван Плющ під час зустрічі зі спікером Палати громад Великої Британії пані Бетті Бутройд. Вона перебуває в нашій державі з офіційним візитом. Під час розмови Бетті Бутройд зазначила, що стала спікером, бувши представником опозиційної партії. «Думаю, цей факт свідчить про міць демократії в моїй країні», — сказала висока гостя. Вона висловила задоволення програмою перебування в Україні, яка передбачає і виступ у Верховній Раді (він має відбутися сьогодні), і зустрічі з молодими політиками — членами ВР, і відвідання житлового масиву та кількох соціальних закладів у Києві. Сторони також поділилися досвідом роботи парламентів двох країн, обговорили українські економічні проблеми. Іван Плющ підкреслив, що нинішній візит спікера Палати громад в Україну — перший в історії україно-британських міжпарламентських відносин, і висловився за їхню активізацію.

Друге дихання «Волинських Афін»

Цього дня Острог був особливо гарний: із Замкової гори вділяв довколишнім деревам позолоти від своїх куполів Богоявленський собор; поглядав віконницями на місто, городян і гостей замок князів Острозьких... З 900-літтям вітали місто Президент України Леонід Кучма та Голова Верховної Ради України Іван Плющ.

— Острог, освячений генієм мислителів і творців, визначних державних мужів і релігійних діячів, невипадково ставили в один ряд зі славетним духовним центром античності і називали «Волинськими Афінами», — наголосив Президент України Леонід Кучма, виступаючи на ювілеї міста. — Право на таке порівняння давало, зокрема, відкриття «Острозької академії» — першого в Східній Європі вищого навчального закладу. Острог навічно увійшов в історію як колиска вітчизняного книгодрукування...

Ніби на підтвердження слів Леоніда Кучми театралізоване дійство у виконанні акторів місцевого самодіяльного театру відтворило один з епізодів часів князівства Костянтина-Василя Острозького —його рішення створити «Острозьку академію».

(Закінчення на 2-й стор.).

Фото Валерія СОЛОВЙОВА (ДІНАУ).

"ГЕНЕРАЛИ" острова розваг

Столичний Гідропарк — це не тільки оаза розваг та відпочинку, а й притулок для бомжів, серед яких особливо багато дітей-підлітків. Заробіток типовий —зібрати якнайбільше пляшок на пляжах, алеях та по кафетеріях, поцупити гаманця в когось із відпочивальників, роздягнути однолітка...

(Закінчення на 8-й стор.).

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.





Депутат, або хорватською — заступнік

Розмова Голови Державного Сабору Республіки Хорватія Златко Томчича з головним редактором «Голосу України» Сергієм Правденком

(Матеріал читайте на 4-й стор.).

! У номер

Бюджету — презентація, народу— індексація

Завтра уряд представлятиме в парламенті проект державного бюджету України на 2001 рік. На Погоджувальній раді голів парламентських комітетів, фракцій і груп депутати затвердили графік його подальшого розгляду у Верховній Раді. Передбачається, що до 12 жовтня парламентський бюджетний комітет розглядатиме пропозиції депутатів до проекту держбюджету-2001, 18 жовтня на сесії відбудеться розгляд законопроекту в першому читанні, 19 жовтня — голосування в першому читанні, до 3 листопада —опрацювання бюджету в комітетах, 16 листопада — розгляд і голосування в другому читанні, 30 листопада — затвердження держбюджету-2001 в цілому.

(Закінчення на 2-й стор.).

Читаймо «Голос» разом!

З натхненням не розлучайтеся



Валентина Степова, народна артистка України, солістка Національної опери України:

Повертаючись із гастролей, завжди із задоволенням переглядаю підшивку вашої газети. По-перше, з неї можна дізнатися про все, все, все. По-друге, матеріали «Голосу України» — компактні й водночас вичерпні. Це дає змогу не витрачати на ознайомлення з ситуацією в Україні багато часу. А головне в «Голосі України», як на мене — повне уявлення про культурне життя країни, що його висвітлюють ваші талановиті журналісти. Мені взагалі імпонують серйозні видання. Бульварні не читаю, адже в них — суцільна брехня... Хочеться, щоб напередодні свого ювілею газета ще ширше розгорнула крила творчості. Й щоб у цьому натхненному польоті вас супроводжувала удача!

На зміну ІЛам прийдуть АНи

Парк транспортної авіації Збройних сил України повністю складатиметься з вітчизняних літаків Ан-70, повідомив днями міністр оборони Олександр Кузьмук.

За його словами, передбачено скорочення транспортної авіації від дивізії до окремого полку. Причому у складі такого полку буде 30 літаків Ан-70. А загалом ЗСУ замовляють 65 таких машин.

Нині авіапарк складається з 40 літаків Іл-76, і всі вони перебувають у справному стані.

Випуск першого серійного Ан-70 на потужностях Київського авіазаводу «Авіант» заплановано на 2002 рік.

Вартість модифікованого відповідно до вимог НАТО Ан-70 становить близько 50 млн. доларів США. Базовий варіант здатний перевозити до 35 тонн вантажу на відстань до 5 тис. км.

▪ *Фонд Держмайна України продовжив до 6 жовтня термін прийому заяв на участь у заключному 31-му сертифікатному аукціоні за компенсаційні сертифікати.*

▪ *До енергосистеми під'єднано 1-й блок Запорізької АЕС.*

▪ *58 відсотків українців вважають себе віруючими.*

▪ *Юний мешканець Дніпропетровська опинився на лікарняному ліжку унаслідок отруєння хлором. Газ витік під час розбирання знайдених на смітнику невідомих балонів.*

P. S.

У Києві розпочато будівництво нової канцелярії Посольства ФРН в Україні

Друге дихання «Волинських Афін»

(Початок на 1-й стор.).

До слова, «Острозька академія», першим ректором якої був Григорій Смотрицький, виховала чимало видатних особистостей, які своєю діяльністю вписали славні сторінки в історію України. Це Даміан Наливайко, Іов Борецький, Петро Конашевич-Сагайдачний, Мелетій Смотрицький... Саме відтоді в Європі за Острогом влучно закріпилася назва «Волинські Афіни».

І знову актори повертають нас у часи, коли князь Острозький захоплено гортав сторінки щойно виданої Іваном Федоровим «Острозької біблії». І ось він.. вручає її Президентові України Леоніду Кучмі.

Свято в Острозі, безперечно, вдалося. І в цьому велика заслуга острожан, міського голови Валерія Баталова, керівників району Ярослава Мазура та Ярослава Денищука. У багатьох залишаться незабутні враження. А ось що сказав з цього приводу Голова Верховної Ради України Іван Плющ:

— Історія таких містечок, як Острог, як і вся наша історія, не завжди була радісна і святкова. Але, слава Богу, що ми вже дожили до того часу, коли маємо нагоду святкувати. Минулої суботи було свято в Коломиї, нинішньої — в Острозі. Це яскраве свідчення того, як відроджується Україна.

Олександра ЮРКОВА.

Бюджету — презентація, народу— індексація

(Початок на 1-й стор.).

Голова Верховної Ради Іван Плющ наголосив на Погоджувальній раді, що на сьогодні уряд міг подати проект держбюджету лише на чинній податковій базі. Між урядом і парламентом досягнуто такої домовленості: до ухвалення нового податкового кодексу вся зміни в системі оподаткування можна відобразити лише через прийняття пакета законів про внесення змін і доповнень до законодавчих актів з питань оподаткування. І врахувати це під час остаточного затвердження держбюджету 2001 року.

Окрім бюджету, що, звісно, стане центровим питанням нинішнього сесійного тижня, парламент планує у вівторок обговорити проект постанови ВР про реалізацію урядом Закону «Про оплату праці» щодо індексації зарплати робітникам та проведення індексації грошових доходів населення, а також законопроект про визначення суб'єктів права власності на розташоване в Україні майно загальносоюзних громадських об'єднань та організацій колишнього СРСР. У середу після презентації держбюджету-2001 депутати заслухають інформацію Національного банку України про основні засади грошово-кредитної політики України на 2001 рік, зміни до закону про держбюджет на 2000 рік. У четвер, день голосування, передбачається повторний розгляд з пропозиціями Президента законопроектів про політичні партії, про державні соціальні стандарти та гарантії, нові редакції законів про Збройні сили України і про оборону. У другому читанні — про встановлення прожиткового мінімуму на 2000 рік, про державний борг України, про порядок погашення зобов'язань платників податків перед бюджетами та державними цільовими фондами, про створення системи суспільного телебачення і радіомовлення України. У п'ятницю, зокрема, парламент обговорюватиме законопроекти про медичне страхування громадян, про особливості приватизації майна підприємств паливно-енергетичного комплексу.

У понеділок, 9 жовтня, у Верховній Раді пройдуть парламентські слухання про розвиток туризму в Україні. У вівторок, 10 жовтня, відбудеться День уряду, на якому Кабінет Міністрів інформуватиме депутатів про стан підготовки підприємств паливно-енергетичного комплексу до зими та про виконання урядом парламентської постанови щодо 14-ї річниці Чорнобильської катастрофи. Решту наступного тижня депутати працюватимуть у комітетах, фракціях і групах.

Юліана ШЕВЧУК.



У сквері імені 30-річчя ВЛКСМ, що у центрі Луганська, зникло два бюсти героїв-молодогвардійців, зруйновано гранітні постаменти. Мабуть, зловмисники не знали, що бюсти виготовлено не з кольорового металу.

Фото Вадима ЛІСНОГО (ДІНАУ).

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про звіт про виконання Державного бюджету України за 1999 рік

Заслухавши та обговоривши доповідь Міністра фінансів України про виконання Державного бюджету України за 1999 рік, Верховна Рада України відзначає, що Закон України «Про Державний бюджет України на 1999 рік» не виконано як по доходах, так і по видатках.

При прогнозованому зростанні реального валового внутрішнього продукту на 0,5 відсотка відбулося його реальне зниження на 0,4 відсотка.

Статті 1, 3, 7, 8, 19, 40, 44, 45, 46 Закону України «Про Державний бюджет України на 1999 рік» не виконані або виконані не в повному обсязі.

Дефіцит Державного бюджету України за 1999 рік перевищив граничний розмір, затверджений статтею 1 Закону України «Про Державний бюджет України на 1999 рік», на 725,3 млн. гривень.

Із 43 джерел доходів, визначених Законом України «Про Державний бюджет України на 1999 рік», показники надходжень виконані лише по 17 джерелах.

Заборгованість платників податків по сплаті податків, зборів (обов'язкових платежів) до бюджету зросла за звітний період на 2 млрд. гривень, або на 20,7 відсотка.

Надходження по статті «відрахування від плати за транзит природного газу через територію України» становили лише 8,5 відсотка від затверджених річних призначень, надходження по статті «рентна плата за природний газ власного видобутку» — 19,8 відсотка від затверджених річних призначень. Державний бюджет України недоотримав 3,9 млрд. гривень.

При виконанні Державного бюджету України у 1999 році мали місце порушення принципів пропорційності та пріоритетності фінансування видатків бюджету, передбачених Законом України «Про бюджетну систему України» та Законом України «Про Державний бюджет України на 1999 рік».

Нижче середнього рівня (87,3 відсотка) профінансовано видатки по розділах: культура і мистецтво (35,8 відсотка), фундаментальні дослідження і сприяння науково-технічному прогресу (56,4 відсотка), міжнародна діяльність (46,1 відсотка), житлово-комунальне господарство (45,6 відсотка).

В той же час вище середнього рівня профінансовані видатки на державне управління (93,3 відсотка), правоохоронну діяльність та забезпечення безпеки держави (91,5 відсотка), поповнення державних запасів і резервів (95,5 відсотка), капітальний ремонт, оснащення, придбання обладнання та інвентарю для баз Олімпійської підготовки (108,7 відсотка). Видатки з резервного фонду Кабінету Міністрів України становили 97,3 відсотка річних призначень.

При прийнятті рішень про виділення коштів з резервного фонду Кабінетом Міністрів України у 1999 році порушувалися вимоги Закону України «Про бюджетну систему України», Положення про резервний фонд Кабінету Міністрів України.

Не виконані вимоги чинного законодавства щодо пропорційного скорочення видатків та пріоритетного фінансування захищених статей видатків. Статтею 19 Закону України «Про Державний бюджет України на 1999 рік» встановлено, що на фінансування видатків по захищених статтях спрямовується 90 відсотків надходжень до відповідних бюджетів без урахування надходжень, які мають цільове призначення. Фактично за 1999 рік на фінансування видатків по захищених статтях було спрямовано лише 56,8 відсотка надходжень до бюджетів. Значне недофінансування відбулося по таких захищених статтях, як «придбання медикаментів» (41,9 відсотка), погашення заборгованості по соціальних виплатах за попередні роки (79,7 відсотка), погашення заборгованості по знецінених грошових заощадженнях громадян (5 відсотків).

З метою відповідного реагування на всі допущені порушення у процесі виконання Закону України «Про Державний бюджет України на 1999 рік» Верховна Рада України **постановляє:**

1. Роботу Кабінету Міністрів України по виконанню Закону України «Про Державний бюджет України на 1999 рік» визнати незадовільною. Звіт про виконання Державного бюджету України за 1999 рік не затверджувати.

2. Рекомендувати Генеральній прокуратурі України до 1 грудня 2000 року вивчити матеріали щодо виконання Державного бюджету України за 1999 рік, подані Рахунковою палатою до Генеральної прокуратури України. У разі виявлення порушень законодавства при виконанні Закону України «Про Державний бюджет України на 1999 рік» вирішити питання щодо притягнення винних осіб до відповідальності.

3. Комітету Верховної Ради України з питань бюджету узагальнити пропозиції та зауваження народних депутатів України щодо звіту про виконання Державного бюджету України за 1999 рік та при необхідності внести на розгляд Верховної Ради України відповідні законопроекти.

Голова Верховної Ради України І. ПЛЮЩ.

м. Київ,
21 вересня 2000 року.
№ 1964-III

Задачка з кількома невідомими

Коментар

Традиційно, коли на ланах битва за врожай майже вщухає, розпочинаються інші, не менш важливі для села баталії — політичні. Сьогодні в Комітеті ВР з питань аграрної політики та земельних відносин розглядатимуть аграрну частину проекту держбюджету-2001. Актуальність моменту підкреслюється тим, що, очікується, у засіданні братиме участь Прем'єр-міністр Віктор Ющенко. Найсуперечливіший момент — цифра 937,3 млн. грн. Саме стільки проект передбачає виділити селу. З одного боку, начебто, чимало: у 1,6 разу більше, ніж нинішнього року. Але з другого, м'яко кажучи, сума не обгрунтована. «Науково обгрунтована сума держпідтримки АПК у післяприватизаційний період — 4 млрд. грн.» — саме таку цифру називав нещодавно міністр агрополітики Іван Кириленко. Та й кошти, передбачені проектом, вважає заступник голови Комітету ВР з питань аграрної політики та земельних відносин Василь Круценко, селянам світять лише на папері. До майбутніх надходжень внесено 453,6 млн. грн. від агропідприємців. Років з чотири тому Україна під державні гарантії закупила «Джон Діри», «Кейси» та іншу сучасну техніку «made in ненаше». Левову її частку роздали кільком бізнесовим структурам. Останні мали розраховуватися за трактори й комбайни частинами. Важко сподіватися, що в комерсантів від села, які допоки майже ігнорували свої боргові зобов'язання, раптом прокинеться сумління і вони сплатять одразу все. Для побоювань є вагома причина: до парламенту надійшов законопроект, де пропонується... остаточно списати цим структурам борги за техніку, що бралася під гарантії уряду.

Інша бюджетна дірка, яку селянам самотужки доведеться невідомо чим латати, — соціальна. Об'єкти соцсфери сільрадам передаються так само поспішно, як було реорганізовано КСП. Тому, на думку Василя Круценка, соціальну сферу села треба вписати до бюджету окремим рядком, щонайменше — 380 млн. грн. Кабмін має іншу точку зору на цю проблему. Там пояснюють: тепер сільгосппідприємства сплачують фіксований податок за пільговим тарифом — 70 відсотків. А вже з 1 січня платитимуть усі 100. Ось і з'являється 150 млн. грн., які одержить «соціалка». Задачка складна, знову з кількома невідомими. Невідомо, чи не продовжить пільги на сплату цього податку Верховна Рада агроформуванням — більшість з них такої допомоги потребують. Та навіть якщо ні — основні платежі до місцевих бюджетів за фіксованим податком надходитимуть з реалізації врожаю. Але не цьогорічного, а наступного року. Тим часом сільські школи, дитсадки, лікарні, фельдшерсько-акушерські пункти, будинки культури, інвалідів стоять в очікуванні палива та ремонту. Хто фінансуватиме ці об'єкти — невідомо.

Галина КВІТКА.

! Думка з приводу



Валерій АСАДЧЕВ, голова підкомітету з питань місцевих бюджетів:

— У проекті держбюджету-2001 стратегічно не визначено програму, пов'язану з виконанням Указу Президента «Про невідкладні заходи щодо реформування аграрного сектора економіки». Перетворення на селі мали б бути підкріплені певними фінансовими ресурсами. Для фермерських господарств і тих агроформувань, які утворилися внаслідок розпаювання КСП. На державну підтримку селянських (фермерських) господарств пропонується 2,91 млн. грн. Це смішно. Видатки на часткову компенсацію ставки за кредитами комерційних банків, що надаються сільгосппвиробникам на проведення польових робіт, передбачені у розмірі 100 млн. грн. (нинішнього року — 175 млн. грн.).

Уряд йде шляхом погашення боргів, які перейшли у спадок. Це можна зрозуміти і навіть підтримати. Але коли займатимемося тільки цим — проїмо навіть мізер, який маємо. Не ведеться стратегічна політика щодо створення робочих місць, зокрема на селі. Що буде з людьми, які донедавна числилися у КСП? Може, вони й не працювали. Але десь та щось з того колгоспу мали. Як їм бути? Чекати обіцяної раз у рік плати за оренду паю. Пішли шляхом: реформуємо усе, а потім подивимося, що і як. Так, до речі, було і в промисловості.

Науково обгрунтована сума держпідтримки АПК у післяприватизаційний період — 4 млрд. грн.

Регіон

Оцінювати за ділами

У Львові побував перший заступник Голови Верховної Ради України, голова СДПУ(о) Віктор Медведчук. Головна мета поїздки — зустріч із членами бюро обласної організації партії, яка знайшла своє місце у галицькому політикумі й розширює сфери впливу попри традиційне тяжіння львів'ян до правоцентристського крила. В. Медведчук не обмежився лише партійними інтересами, він зустрівся з головою облдержадміністрації С. Сенчуком, мав розмову про бюджетні відносини регіону з центром. На прес-конференції для ЗМІ В. Медведчук закликав оцінювати діяльність партії виняткою за її ділами.

Відповідаючи на запитання, як ставиться до того, що С. Сенчук всупереч закону обіймає дві посади — голови облдержадміністрації і ради, перший заступник Голови ВР зазначив, що як юрист не підтримує такого, але є регіони, де подібне поєднання на користь справі, тому треба вносити зміни до чинного законодавства.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.



Посвята у студенти

У Київському будинку вчителя відбулося подвійне свято — День учителя і урочиста посвята першокурсників у студенти, яке провів Відкритий міжнародний університет розвитку людини «Україна». З вітальним словом до молоді звернувся президент університету академік Петро Таланчук. Він підкреслив, що навчальний заклад, створений за участю Київської міської державної адміністрації минулого року, впевнено заявив про своє народження. 32 спеціальності з ліцензійним обсягом майже чотири тисячі студентів, сотні висококваліфікованих викладачів, десятки комп'ютерних і лінгафонних класів і бібліотек ставлять університет «Україна» до ряду вищих закладів освіти, гарантуючи студентам високий фаховий рівень.

Київська міська держадміністрація всіляко допомагає соціальній адаптації людям із фізичними вадами, сплачує їх навчання. На кошти міста навчається 53% студентів на стаціонарі і 77% — на заочному відділенні.

Леонід ПІДЛУЖНИЙ. Фото автора.



Обсяги поставок газу, ціни та терміни поки що невідомі

Завтра в планах Президента України Леоніда Кучми відвідати з візитом Ашгабат. Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», під час переговорів плановано підписати єдиний документ — міждержавну угоду про поставки в Україну туркменського природного газу. Параметри документа — обсяги поставок, ціни і терміни — поки що невідомі. Передбачають, що їх буде уточнено під час зустрічі Сапармурада Ніязова та Леоніда Кучми.

Анатолій Зленко повертається в міністерське крісло

Учора Президент України Леонід Кучма мав підписати указ про призначення Анатолія Зленка новим міністром закордонних справ України. Про таке рішення він оголосив ще минулої суботи. Обгрунтовуючи звільнення з посади попереднього глави зовнішньополітичного відомства Бориса Тарасюка, Леонід Кучма заявив: сьогодні дещо інша ситуація в Європі і світі, «тому потрібні нові люди».

Анатолій Зленко вже був міністром закордонних справ України в 1990—1994 роках. До останнього часу працював послом у Франції й Португалії.

Наша тривога

Публічний контроль виявив концентрацію сил.

Самого Гонгадзе ще не знайшли

Пошук Георгія Гонгадзе ведеться на належному рівні, визнав на прес-конференції народний депутат, голова тимчасової спеціальної слідчої комісії Верховної Ради Олександр Лавринович. «Концентрація сил і уваги до справи Гонгадзе надзвичайно висока», — підкреслив пан Лавринович. Комісія співпрацює з різними відомствами, причетними до розслідування, сприяє пошуку важливої інформації. Однак її члени в розслідування безпосередньо не втручатимуться, не розголошуватимуть в інтересах слідства певної інформації. «Комісія — це публічний парламентський контроль, і сподівання, що її створення буде чимось надефективним для розкриття справи, є марними. Вона має більше моральний, ніж правовий характер»,— зазначив Олександр Лавринович.

Високу оцінку зусиль правоохоронців не підтвердила присутня на прес-конференції Мирослава Гонгадзе. На її думку, за два тижні пошуків Георгія «немає ні результатів, ні навіть перспектив на результати».

Юлія ШЕЙКО.

Журналістів лякають... зниклим колегою

Очевидно, «концентрація сил і уваги до справи Гонгадзе» не заважає «перпендикулярним» зусиллям роз'яснити цю загадкову історію. Неоригінально заховавшись за підпис «Київський центр ім. Георгія Гонгадзе» (цей «гумор» обріс бородою ще в президентські вибори), аноніми подають технологію «справжнього піару»: за зникненням Гонгадзе стоїть... сам Гонгадзе. Про цинізм цих «одкровень» можна було б не писати. Гидко торкатися до паперу з брудними словами. Але є у фальшивці під гаслом «Журналісти України вимагають видовищ» рядки, які треба процитувати: «... Зникає опозиційний журналіст, в усьому звинувачують олігархів і владу, проти яких працює вільна преса. Засоби масової інформації розгортають агресивну інформаційну кампанію. А через деякий час журналіст повертається і заявляє, що його зникнення це: «Спроба привернути увагу до проблеми незахищеності працівників пера». Після чого зникати почнуть інші... З досвіду PR-компаній відомо: наступні зникнення журналістів не будуть викликати такого резонансу...»

Здається, нас лякають, шановні колеги! У приціл анонімки не Георгій, це погрожують усім журналістам. За законами найбридкішого жанру. Кому дуже хочеться вдатися до заміни понять і підсунути нам «видовища» замість Георгія? Цікаво, чи це запитання «сконцентрує увагу і сили» до пошуків анонімів? Можливо, їхня обізнаність проллє світло і на долю самого Гонгадзе. Справжню долю, а не «з досвіду PR-компаній».

Людмила КОХАНЕЦЬ.

У номер

■ Київ

Податківці прийшли на солодке

Сезон бурякозбирання у розпалі. Але і цього року селяни, віддаючи на переробку корінці, переймаються питанням: чи вистачить для розрахунку з ними готової продукції? Привід — солодкий пісок насамперед піде на погашення заборгованості заводів перед бюджетом та поточної сплати податків. Про це дбають податкові пости — виставлені на всіх цукрозаводах країни представництва Державної податкової інспекції. Але селяни сировину на цукроварні звозять — вибирати не доводиться. На противагу комерційним структурам, які за таких умов забезпечують заводи матеріально-технічними ресурсами не надто активно.

До речі, враховуючи важливу роль державної податкової служби, президентським указом встановлено День податкової служби України, який відзначатиметься щорічно 30 жовтня.

■ Херсон

Причина паніки — іржава бочка

Через руйнування корпусу металевої ємкості сталося витікання рідини невідомого хімічного складу на складах районної сільгосптехніки в селі Мирне Каланчацького району Херсонської області.

Як повідомляє Міністерство з надзвичайних ситуацій, рідина розлилася на площі 1 квадратний метр. У металевій ємкості зберігалися отрутохімікати.

Обласна санепідстанція стверджує: якість води і повітря в районі села відповідає нормам. Загрози мешканцям і довкіллю немає.

■ Одним абзацом

■ Під загрозою зриву був черговий випуск угорськомовної газети «Карпати ігаз со» («Карпатське слово правди»), яка видається в Ужгороді. Як з'ясувалося, з редакційних комп'ютерів викрадено найцінніші деталі. Правоохоронці і керівництво редакції вбачають у цьому звичайний кримінал.

■ Поблизу села Красна Гора Артемівського району на Донеччині тривають роботи з виявлення та знешкодження боєприпасів і металевих предметів, які є джерелом іонізуючого випромінювання. З початку робіт вже вилучено понад 380 кілограмів радіаційно забруднених предметів та 115 698 боєприпасів.

■ В одній з провінцій Китаю завершуються випробування на кукурудзяних полях перших чотирьох зразків нового —трирядного комбайна, виготовленого в Херсоні. У намірах китайських машинобудівників — випуск цього агрегата з херсонських комплектуючих.

■ У Кіровограді — передепідемічна ситуація. За минулий тиждень міська санепідстанція зафіксувала 1580 хворих на грип, у тому числі 839 дітей. За словами головного лікаря Кіровограда Івана Касьяненка, якщо нині не зупинити вірус, за кілька тижнів доведеться запроваджувати карантин.

■ У старовинному пирятинському селі Березова Рудка, що на Полтавщині, віддзвеніло традиційне свято «Осіннє золото», започатковане на честь земляка-поета Дмитра Луценка. Гості і шанувальники таланту пісняра з Полтави, Києва, дружина поета Тамара Луценко подарували присутнім незабутні спогади, а професіональні й самодіяльні артисти — хвилюючі пісенні мелодії.

Картопля, мед, макарони, борошно, патисони

і ще багато чого корисного реалізували на виставці-ярмарку «Київська осінь» у селі Чубинському, що на Київщині. Агропідприємства 18 областей не лише презентували тут свою продукцію — за помірними цінами її міг придбати кожен. Щоправда, перевагу перед іншими покупцями мали оптовики — їх, зазвичай, обслуговували поза чергою. Так, не всі бажаючі встигли запастися цукром по 2,5 грн. за кг. Солодкий продукт розібрали мішками.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Гуртом легше й землю ділити

Близько 600 жителів Бахчисарайського району виявили бажання поділитися землею. Її буде передано кримським татарам, які повернулися з депортації. Добровільна згода поділитися зближує народи в одну дружню сім'ю у районі.

Досвід підтримано Радою Міністрів автономії. Прийнято рішення, яке зобов'язує глав райдержадміністрацій створити робочі групи, включити в них активістів з кримських татар для розв'язання цієї проблеми на місцях.

Віктор ХОМЕНКО.

Сімферополь.

Без науки — катастрофічно небезпечно

Минулого тижня у Славутичі, що в Київській області, Міжнародний чорнобильський центр (постійно працює в Україні) провів четверту щорічну конференцію. У ній взяли участь науковці Франції, Німеччини, США, Великобританії, Росії, а також кількох наукових центрів і державних установ нашої країни.

На пленарних і секційних засіданнях, а також під час технічних турів на ЧАЕС та об'єкт «Укриття» науковці обмінялися інформацією щодо останніх результатів проведених ними науково-технічних досліджень і проектів на промисловому майданчику ЧАЕС. Обговорили проблеми, що постають у зв'язку з виведенням з експлуатації енергоблоків станції. Зарубіжні науковці висловили низку цікавих і неординарних пропозицій.

Хоча на думку декотрих працівників Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи, не всі вони прийнятні для нас, все ж чимало з них вочевидь буде враховано у загальнодержавній програмі із закриття ЧАЕС. Розробка її нині завершується. Потрібно, мабуть, врахувати. Бо ігнорувати науку цього разу — катастрофічно небезпечно.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Депутат, або хорватською — заступнік



Розмова Голови Державного Сабору Республіки Хорватія Златко Томчича з головним редактором «Голосу України» Сергієм Правденком



Республіка Хорватія проголосила незалежність 25 червня 1991 року. Захищала її зі зброєю в руках. У 1995 році відновила свій суверенітет на всій державній території. Член ОБСЄ, ООН, РЄ.

Площа — 56,5 тис. кв. км. Населення — майже 5 млн. чоловік. Володіє чудовими землями, повністю забезпечує себе продуктами харчування, має прекрасне узбережжя Адріатики і численні острови. У портах Спліт, Ріека, Пула — сучасні судоверфі. Металургія, електротехніка, харчова промисловість, текстильна, туризм — також основні галузі.

Нині Хорватія переходить до ринкової економіки.

80 % орних земель — у приватному користуванні.

Зовнішній борг — 9 млрд. дол. Внутрішній — 7 млрд. дол. Безробіття — 19,1 %.

Спадщина нинішній владі, демократії, яка перемогла на виборах 3 січня 2000 року, дісталася нелегка. Але народ сповнений оптимізму, вірить саме демократичній організації життя суспільства і держави.

Минулого тижня Київ з офіційним візитом відвідав Голова Державного Сабору (парламенту) Республіки Златко Томчич.

У щільній програмі дводенного візиту він знайшов майже годину часу для читачів української парламентської газети.

— Шановний пане Голово! Ваша країна має намір посилити владу парламенту. Ви готуєте зміни до Конституції, за якими уряд формуватиметься парламентом, власне, на практиці — парламентською більшістю. І ця більшість нестиме політичну відповідальність за дії уряду. А функції Президента держави звужуєте.

А у нас відбувся всенародний референдум і за його результатами буде, фактично, посилено президентську владу і запроваджено двопалатний парламент.

Тому, думаю, нашим читачам буде цікаво дізнатися про суть і причини конституційних перетворень у вас, співставити. У кожної країни — свій шлях формування влади, але і ваша, і наша демократії вельми молоді, тому, певно, важливо бачити різний досвід. Тим паче, що у вас, і у нас громадяни — переважно слов'яни, є щось спільне у менталітеті. Будь ласка, Вам слово.

— Так, ми одразу після здобуття незалежності у 1991 році створили двопалатний парламент. Маємо палату представників, по нашому — заступніків, і палату жупаній, яка представляє регіональні інтереси. Від початку ми мали напівпрезидентську систему. Президент країни призначав прем'єр-міністра, міг призначати міністрів і звільняти їх з роботи. Одночасно він був і Верховним головнокомандуючим, і начальником Генерального штабу, призначав керівників Генерального штабу і всіх керівників спеціальних служб.

Тепер ми хочемо з напівпрезидентської системи перейти до парламентської. І почали цей процес у Хорватському Державному Саборі (парламенті). З трьох кроків, які необхідні, зроблено перший і другий.

Незважаючи на те, що у своїй історії Хорватія ніколи не мала двопалатного парламенту, крім останніх десяти років, ми хочемо утримати його і далі. Бо у сучасному світі багато уваги приділяється правам і обов'язкам локального і регіонального самоврядування. Таким чином, через палату представників і палату жупаній наше і центральне управління, і регіональне самоуправління мають своїх заступніків. Крім того, палаті жупаній ми дамо і певні законодавчі функції. Там і будуть вирішувати питання, які стосуються локального і регіонального самоврядування. Згідно зі змінами до Конституції, Президент матиме менше владних повноважень, а Уряд — більше. Уряд буде автономніший, але й матиме більше відповідальності перед Хорватським Державним Сабором.

— Якщо я правильно розумію, то й більшу економічну і соціальну відповідальність перед народом нестимуть ті партії, які мають більшість у парламенті. Бо вони, власне, формуватимуть уряд.

— Так, це основне завдання введення парламентської системи. Парламентаризм за своєю суттю — вираження волі народу. І це говорить про те, що найважливіші рішення мають прийматися в парламенті і приймати їх повинні ті, хто дістав більшу кількість голосів виборців. Парламент буде обирати і окремих міністрів, тобто Голова уряду, призначений парламентом, буде формувати свій уряд і давати свої пропозиції до парламенту. І парламент буде виражати довіру або недовіру кожному окремому члену. Таким чином, парламент, а через нього — представлені в ньому партії матимуть відповідальність перед виборцями за всі економічні, соціальні та політичні процеси в країні.

— І вам, і нам треба наздоганяти високорозвинені країни. Ті країни свого часу теж мали кризові явища в економіці. Але вони в таких ситуаціях дуже часто спиралися на лідера. Скажімо, влада Франкліна Рузвельта в Сполучених Штатах була дуже вагомою президентською владою. Навіть за рахунок особистого авторитету. Влада де Голля у Франції — теж. Ви йдете іншим шляхом. Чим це викликано і на що сподіваєтесь? Як вести народ далі без яскраво вираженого лідера? Чи може одна з партій або блок партій взяти на себе таку роль?

— Так, може. Інакше ми не пропонували б таке рішення. Кожний народ у конкретний період має свій досвід. І наш досвід, коли з 1990 до 2000 року була однопартійна система, однопартійний уряд і сильний Президент, не досить гарний. Вважаємо, що коаліційна влада багато краща за однопартійну. Тому що одна партія не може направити рух політичний чи соціальний, потрібен взаємний контроль. І ми вважаємо, що наслідком десятиліття, коли владу і уряд мала Хорватська демократична співдружність, є наші нинішні перетворення. Жодна з партій не матиме більш як 50 відсотків голосів у близькому майбутньому. І це —добре. Якщо говорити про лідера, то деякі народи справді мають тут позитивний досвід. Хорватія «завдяки» колишньому Президенту Франьо Туджману має негативний. Звідси, повторюю, наші кроки. Щоб унеможливити повторення. Одного прикладу з нас досить.

— Зрозуміло. Спасибі за чітке роз'яснення позиції. А тепер познайомте наших читачів з собою. Як Ви прийшли у політику? І який шлях типовий для сьогоднішніх політиків Хорватії?

— За фахом я — інженер-будівельник. І 20 років своє будівельне «болото топтав». А родом із сім'ї, яка займалася політикою. І в так званий соціалістичний період мала значні проблеми. Тому я почав займатися політикою, щоб політика не займалася мною.

Ситуація була такою, що ми не мали жодної політичної школи, окрім комуністичної. І навіть ті, хто хотів займатися політикою, не могли отримати політичну освіту. Якщо не мали коштів на навчання у Сорбонні чи Кембриджі.

Тому нова генерація хорватських політиків, як правило, не професійні політики. Це фахівці різних спеціальностей. Економісти, юристи, літератори. Але мені здається, що ми добре знайшли своє місце у політиці.

— Отже, робимо висновок: хорватські політики —нормальні люди. Як усі інші. У наших, українських політиків, тільки одна відмінність від них у минулому: наш громадянин, якщо навіть мав гроші — все одно не міг втрапити ні до Сорбонни, ні до Кембриджа. Тому іноді, зізнаюся, бачимо брак політичної культури.

— Так, є в політиці своє навчання і свої студії. Як і в технічному навчанні. Це розумію добре. Техніка мене, зокрема, навчила бути прагматичним. Тому, може, не витрачаю час на безпорадні розмови. Кожна хвилина в житті має бути використана з користю. А от політики соціалістичної системи товкли воду в ступі годинами, місяцями і нічого не робили. Мій вузький фах — будівництво — навчив також цінувати стабільність. Без неї об'єкти руйнуються. Тому правило стабільності використовую у політиці. Якщо моя політика почне руйнуватися, це означатиме, що я — невправний будівельник.

— Наші політики, провідні в Україні, маю на увазі Президента, Голову ВР, його заступників, Прем'єр-міністра, міністрів, керівників фракцій — теж вийшли з різних сфер діяльності, як і Ви, не готували себе до професійної політики. Ви вже з ними спілкувалися. Яке на Вас враження вони справили? І що Ви, поділившись своїм досвідом, хотіли б узяти з України з собою у Хорватію, який досвід, які співставлення?

— Люди, яких ви назвали, імпонують своєю впевненістю і своєю готовністю виконувати ті функції, які вони мають. Вважаю, що люди, які керують вашою державою: і Президент, і Уряд, і більшість у парламенті — ті люди, які знають вихід України з кризи. Я багато отримав від спілкування з панами Леонідом Кучмою, Іваном Плющем, Віктором Ющенком, Степаном Гавришем... Я знайомий з усіма економічними і парламентськими кризами, які були в Україні від 1991 року. І знаю події після того, як у січні-лютому, якщо не помиляюся, була сформована парламентська більшість.

Україна йде до стабільної політичної системи. Макроекономічні показники зростають, економіка стає стабільнішою, зростає національний валовий продукт, зростає авторитет України в міжнародному співтоваристві. В цих площинах — досвід для нас.

— У Вас є таке унікальне явище, як депутати від діаспори. Україна теж має дуже багато українців по світу. Але скажіть, будь ласка, як це пов'язано з питаннями громадянства? Скажімо, я вперше стикаюся з таким прикладом.

— Про яку діаспору йдеться: про хорватську чи національних меншин?

— Цікаво дізнатися про обидві.

— У нас дуже демократично вирішено питання національних меншин. Ми прийняли ряд законодавчих актів і законів, які його регулюють. Таким чином і пан Борислав Гралюк, українець за походженням, потрапив до Хорватського Державного Сабору як представник інтересів української, австрійської, німецької і єврейської меншин. Маємо депутата-жінку, яка представляє інтереси словацької і чеської меншин. І ще одного колегу, який представляє інтереси сербів.

А є також депутати, які представляють хорватську діаспору, тобто тих людей, які відселилися до Австралії, Канади, Америки. Довго вирішувалося, чи мають право люди, які живуть за кордоном, бути депутатами у парламенті. Вирішили — мають. Та особисто я вважаю, що це погане рішення. Тому що людина повинна мати права і обов'язки в одній країні.

Зараз вони часто мають подвійне громадянство. Тієї країни, в котрій живуть, і Хорватії, оскільки в нас є ще право подвійного громадянства. Я вірю, що до наступних виборів ми вирішимо це питання з однієї простої причини: наш нинішній закон про вибори сприймає хорватів, що є у Боснії і Герцеговині, як нашу діаспору. А вони не є діаспора. Вони там —конституційний народ. І хорватський народ має дві свої країни. У Хорватії ми у більшості, а у Боснії і Герцеговині ми третя за кількістю нація. Перша там — босняцька, друга — сербська і тоді хорватська. І ті хорвати у Боснії і Герцеговині не можуть мати подвійне виборче право. Кілька років тому ми мали абсурдну ситуацію, коли одна людина була і міністром в уряді Боснії і Герцеговини, і депутатом у нас.

Людина має визначитись, яке громадянство для неї головне, а яке — почесне. Головне — де сплачує податки, іде у військо і де живе. Але це лише моє ставлення. Як вирішить Сабор, так і буде.

— Скажу теж свою особисту думку. У багаточисельних народів такої проблеми немає. А народ, який має три, чотири, п'ять мільйонів чоловік — уважніший до свого генофонду. Він, як правило, більше прагне того, що поет назвав чуттям єдиної родини. Тобто, де б хорват не жив, він, мабуть, прагне відчувати свою причетність до Хорватії. І з цим пов'язана відповідна проблема. Чи не так?

— Певно, що так. Крім того, зараз ще є звичка ділити народи на великі і малі за територією, яку вони займають, і за кількістю населення.

— Так, це є. Але ось, зокрема, народи країн Скандинавії, де проживає по 4 — 5 мільйонів, довели інше.

— Отже, ми скоро будемо оцінювати народи як великі і малі не через застарілі показники, а через їх досвід, їх демократизацію, їх ресурси, їх знання.

— Шановний пане Томчич! Парламент України, як і парламент Хорватії, чекають зміни до Конституції. Але поряд із глобальними змінами, які регулюють правові і соціально-економічні відносини в країні, є інші, які регулюють діяльність парламенту. Це і проблема недоторканності народного депутата. Розкажіть, як у Вас ця проблема вирішується?

— Наші депутати мають імунітет на всі карні справи, за які передбачено покарання більше п'яти років ув'язнення. І над ними не може вестися слідство щодо будь-якої кримінальної справи. Але суд чи державний прокурор мають право вимагати, щоб із депутата Сабор зняв цей імунітет.

Проти наших депутатів були приватні позови і були позови державного прокурора. Наш основний принцип: з депутата можна зняти імунітет тільки на вимогу суду. На вимогу приватних осіб ми не будемо знімати з депутатів імунітет, тому що природа цих звинувачень не ясна і не прозора. Під час мого перебування і мого керівництва в Хорватському Державному Саборі лише одному депутату було знято імунітет. Імунітет знімається стосовно лише того слідства, на яке була вимога суду.

— Дозвольте уточнити. Після вироку суду може бути знято імунітет чи в ході слідства?

— Після вимоги суду, щоб зняти імунітет і провести слідство. Тому що слідство ведеться, коли депутат не має імунітету.

— Спасибі за роз'яснення. А тепер дозвольте повернутися до початку розмови. Скажіть Вашу особисту думку про перехід до парламентської республіки. Чого тут більше — суб'єктивного фактора, тобто постаті Президента була не досить вдалою, чи далися взнаки економічні чи інші фактори, чи це менталітет народу, чи історичний досвід народу Хорватії вимагає так чинити? Чого тут більше, які пропорції?

— Хочу сказати, що це субстракт того, що ви назвали. Це наше бажання зробити, забезпечити все можливе, щоб Народ був представлений у Парламенті. Бо демократія, в першу чергу — вираження волі народу у парламенті. Тут, безперечно, також існує питання: чи маємо саме той склад депутатів і партій у парламенті, чи вони разом дійсна картина волі народу? Але це вже питання виборчої системи. Якби існувала абсолютно правдива виборча система, яка б враховувала істинну волю кожного! Але такої моделі це просто немає. Виборчий закон часто змінюється. Ми наближаємося до ідеального вираження волі народу, щоб не фальсифікувалася його воля прямо чи опосередковано. Одна ілюстрація. У попередні десять років Хорватія мала однопартійну владу. Найбільша кількість голосів, яку та партія отримувала — 43 відсотки. Але вона мала 65 відсотків влади. Це — маніпуляція народної волі. Ми хочемо, щоб цього не було. Ніколи не буде ідеально, але треба прагнути, наближатися.

— Але ж всенародно обраний Президент — теж виразник волі народу. Чи Ви вважаєте, що він далі від народу, ніж парламент? Що одна людина не може бути уособленням волі народу, а це має бути колективний орган?

— Парламент — верховна законодавча влада, з своїми функціями, а Президент має свої президентські функції. І ті функції не мають перехрещуватися ніде. За нашою новою пропозицією до Конституції Президент не має влади приймати накази з законодавчою силою. Цю функцію матиме Уряд Республіки Хорватія. І то — дуже обмежено. Лише в той час, коли парламент не має засідань, тобто влітку, і лише в тому випадку, коли існує небезпека, що без цього будуть великі втрати для країни. І наш новий Уряд від січня місяця до цього дня прийняв лише три такі акти. Ми хотіли довести, що єдина законодавча сила у державі — парламент. І довели. А Президент країни — державний суверен і має свою частину функцій: Верховного Головнокомандувача, у зовнішніх зносинах. І він також уособлює волю народу в момент виборів.

Його обирають, як главу держави, як того, кого більшість народу хоче бачити на чолі держави. А парламент обирають для того, щоб через нього народ повсякчас реалізовував свою волю, в кожному законі.

— Ви залишаєте всенародні вибори Президента чи тільки парламент буде його обирати?

— Незважаючи на те, що ми декларуємо і хочемо ввести повністю парламентську систему, ми залишимо вибори Президента на загальнонародній основі. З дуже простої причини: ми прагнемо, щоб хорватський народ використав свою потребу у виборах. Можливо, за 15 років ми будемо обирати Президента в парламенті, але не зараз.

— Із перших Ваших слів стало зрозуміло, що Ви — за парламентську систему і їй надаєте вирішального значення. Нещодавно в Загребі відбулася конференція глав парламентів. Ви знайшли там прихильників своїх поглядів?

— Парламентаризм — форма організації у майбутньому для будь-якої країни, навіть майбутнього світу. Ця модель має дійти повністю і до Організації Об'єднаних Націй. Бо і ООН має одного дня почати функціонувати як парламент.

Мені дуже приємно, що всі глави парламентів, які були на згаданому саміті, а також їх заступники, і представники міжнародних організацій — ОБСЄ, ЄС, ЗЕС — не говорили проти цієї моєї думки. Або воля народу, або диктатура — третьої форми організації життя у державі і світі не існує.

— Спасибі, що у вщерть заповненій програмі Вашого візиту знайшли майже годину для читачів «Голосу України».

— Відповідати на запитання преси — частина моєї роботи. Спасибі.

Парламентаризм — форма організації у майбутньому для будь-якої країни

Бермудський трикутник

У Білорусі відбувся організований опозицією «Марш свободи». Вже третій числом. Ініціатори маршу прагнули привернути увагу громадськості до бойкоту опозицією призначених на 15 жовтня парламентських виборів. На місці збору стався і єдиний інцидент, який, втім, ані трохи не вплинув на мирний характер акції. Міліціонери затримали і відвезли у невідомому напрямку коней, котрі разом з вершниками-лицарями мали символізувати старий білоруський герб «Погоня».

Під егідою Українського незалежного центру політичних досліджень відбувся семінар «Білорусь, Росія, Україна: рівна взаємодія на сучасному етапі». Тут крім українських дослідників виступили представники білоруської опозиції й помічник Посла Росії в Україні В'ячеслав Духін. А сама делегація Росії приїхати не змогла... Тож, принаймні, про дискусію на рівних вже говорити важко.

Під час обговорення з'ясувалося, що й про рівні взаємодії говорити зарано. Ну, а як щодо трикутника Росія—Білорусь—Україна? На це запитання відповіла в. о. директора Східно-Західного інституту Іванна Клімпуш: «Такий трикутник може відбутися, та не можна розглядати його як рівнобічний». Це ніби з політико-геометричної точки зору.

Представники білоруської сторони у багатьох своїх бідах звинуватили уряд Росії. Звинувачення були ввічливо, але впевнено опротестовані В. Духіним.

Що ж до відносин між Росією і Україною... Борги; Чорноморський флот... Коротше кажучи, зустрілися представники трьох сусідніх країн, побалакали, поз'ясовували відносини, розійшлися по-дружньому. Уже приємно. А практична цінність таких семінарів? Якщо семінари проводять, значить, вони комусь потрібні...

Наталія БАБЕНКО.

Битва за Єрусалим. Повернення до переговорів ще можливе

Прем'єр Ізраїлю Ехуд Барак уперше визнав можливість розділення Єрусалима. Однак кожного дня палестино-ізраїльські сутички, які тривають з минулого тижня, приносять нові жертви. На момент, коли верстався номер, кількість жертв протистояння досягла 34 осіб, понад 800 людей поранено. Ліга арабських держав у неділю у жорсткій формі засудила Ізраїль і заявила, що в Єрусалимі вчинено масову розправу. А президент США Білл Клінтон по телефону закликав прем'єра Ізраїлю та лідера палестинців Ясіра Арафата спробувати відновити спокій. На запитання «ГУ» щодо обстановки, що склалася, погодилася відповісти Надзвичайний и Повноважний Посол Ізраїлю в Україні Анна АЗАРІ.



— Палестинці називають нинішні сутички в Ізраїлі «битвою за Єрусалим», а як називають кровопролиття, що розігралося, ізраїльтяни?

— Терористичними атаками. Не вперше такі акції відбуваються у святі для євреїв дні: все почалося з атаки палестинцями людей, що молилися на Храмовій горі перед єврейським Новим роком. І це дуже страшно.

— Як ви оцінюєте ситуацію?

— Вона дуже складна і напружена. На жаль, все відбувається на тлі серйозних мирних переговорів. Уряд Барака пішов на значні поступки. Палестинці не відгукнулися. Замість того, щоб приймати історичні рішення про примирення, вони гадають, що вплинуть на перебіг процесу таким ось нагнітанням атмосфери. А застосування сили з нашого боку... Так будь-який уряд має реагувати і захищати своїх громадян. Ми ще маємо надію, що лідери палестинців вживуть усіх заходів до припинення конфронтації і повернення до стола переговорів.

— Чи не вважаєте ви останню подію умисною провокацією, яка спрямована на зрив і без того непростого переговорного процесу?

— Якщо обстановка буде й надалі нагнітатися, то це станеться. Але Ізраїль як країна і євреї як народ хочуть, аби Єрусалим був доступний усім релігіям. Однак на даному етапі все має такий вигляд, ніби палестинська сторона хоче досягти своєї мети насильницькими методами. Але такими методами вони нічого не досягнуть.

Яна СТАДІЛЬНА.
Фото АП.

Важко ділитися славою...

Соціалістичний експеримент на німецькій землі провалився точнісінько так само, як і в інших країнах. Хоча колишня НДР намагалася будувати суспільство соціальної справедливості та рівноправності трішки попрусському, вийшла та сама диктатура однієї партії з опорою на армійську дисципліну, репресивний апарат і спецслужби. Та й соціальними вигодами користувалася здебільшого партійно-державна номенклатура, відгородивши країну від решти світу Берлінською стіною. Стіна рухнула, Німеччина стала єдиною. Сьогодні вона відзначає 10-річчя об'єднання.

А минулої п'ятниці в бундестазі відбулися парламентські слухання, на яких обговорювали урядову заяву про «стан процесу єднання». Канцлер Герхард Шрьодер спробував спрямувати дебати в потрібне русло, зазначивши, що «тиха революція» у Східній Німеччині «не повинна бути віддана на вівтар партійно-політичної боротьби». Адже стіна впала не в Бонні, Москві чи Вашингтоні, а в Берліні. Її буквально рознесли на шматки громадяни, причому зі сходу на захід. І навіть процитував давнє висловлювання екс-канцлера Гельмута Коля про те, що цю подію треба вважати заслугою не однієї людини або навіть партії, а всього народу. Але...

Як відомо, в успіхові не буває однієї баби-сповитухи, кожному хочеться бути особисто і більше від усіх причетним до гарної події. І ніхто в таких випадках не бажає ділитися славою. Чи не тому колишній міністр закордонних справ Клаус Кінкель, який представляє Вільну демократичну партію, нагадав Шрьодеру, що за тих часів йому бракувало "однозначного бажання до єднання"? «Зелені» також не забули внести свою ложку дьогтю в бочку меду, дорікнувши екс-канцлерові Гельмуту Колю у використанні найбільшої історичної події для «власної реабілітації».

Хоч би який непривабливий вигляд мав Гельмут Коль через фінансові оборудки з партійними грошима, проте обійти його заслуги у справі об'єднання Німеччини не вдається. А на тлі святкування ювілею почала затушовуватися його негарна участь у фінансових махінаціях. Коля дедалі частіше запрошують виступати на всіляких зборах, і він охоче погоджується, удаючи, що нічого не сталося. Але цього разу об'єднувач Німеччини, як його часто називають, дозволив собі мовчати: історія, мовляв, розсудить. Про колишні заслуги екс-канцлера, так само як і Християнсько-демократичної партії, казали нинішній її голова Ангела Меркель та друзі Коля. Ну а про помилки не змовчала опозиція і всі ті, кому було приємно це робити.

То як живе німецький народ, зламавши кордони між Сходом і Заходом? Якщо зважити, який спадок отримали наступники від колишнього режиму, то за цей час зроблено чимало. Згідно зі статистикою, доходи населення східної частини країни збільшилися майже вдвічі, значно зросли темпи житлового будівництва, поліпшилася інфраструктура. Показники стану довкілля тут практично досягли рівня західних земель. Адже громадяни НДР жили в таких екологічних умовах, які на Заході не вважали навіть за допустимі.

Та не менш «показові» й проблеми. Передусім драматично високий рівень безробіття: якщо в західних землях він становить трохи більш, ніж 4%, то в східних —близько 12%. Хоча кількість лише новостворених тут підприємств і досягла 500 тисяч. Проте це навіть не половина того, що було в цих землях... 1939 року.

Але й соціологи, і політики не вважають такі дані найтривожнішими. Значно небезпечніше те, що німецьке суспільство досі розділене нехай і невидимою, але досить міцною стіною нерозуміння, по різні боки якої усе ще так само залишаються «оссі» та «вессі» — східні та західні німці.

Валентина ПИСАНСЬКА.
Франкфурт-на-Майні.

Хроніка. Факти. Події

■ Белград

Син відповідає за батька

У неділю відбулася зустріч сина нинішнього президента Югославії Слободана Мілошевича з лідерами опозиції. У розмові Марко Мілошевич зазначив, що його батько все ще перебуває при владі та не має наміру здаватися й залишати свій пост. Промову сина президента свідки назвали «агресивною». Лідери опозиції наполягають на перемозі Воїслава Коштуниці, тоді як представники центральної виборчої комісії оголосили, що 8 жовтня в країні пройде другий тур виборів.

■ Ісламабад

Ташкент намагається домовитися з талібами

Представники Узбекистану і правлячого в Афганістані руху Талібан провели переговори в столиці Пакистану Ісламабаді. Зустріч відбулася після того, як президент Узбекистану Іслам Карімов зменшив критику на адресу талібів і заявив: рух не становить загрози для Центральної Азії. Як повідомляється, посланець талібів мулла Абдуль Салам Заєєф наголосив, що рух не втручається у внутрішні справи інших країн.

■ Тегеран

За «непристойність» закрито дитячу газету

В Ірані в судовому порядку закрито дитячу газету. Причиною такого рішення стала публікація в ній фотографії, на якій зображено оголене тіло. Це вже 25-те друковане видання, заборонене в Ірані останнім часом. Більша частина закритих газет та журналів підтримувала політику реформ президента країни Мохаммада Хатамі, що не влаштовувало консервативно налаштовану судову владу Ірану.

■ Брюссель

ЄС поки ще не вводить санкції проти США

Відповідної домовленості досягнуто під час консультацій представників американського уряду та ЄС. Євросоюз збирався запровадити торговельні санкції проти США за те, що американська адміністрація на порушення статуту СТО надавала податкові пільги своїм експортерам. Ними користувалися близько 6 тис. американських компаній. Тепер Конгрес США має час до 1 листопада, аби привести податкову систему країни у відповідність з вимогами СТО.

■ Лондон

Нові терміни для старої Англії

Лише нині зведення законів Англії та Уельсу приводять у відповідність із Європейською конвенцією з прав людини. За словами представників британського уряду, цей захід спрямовано на поліпшення системи правосуддя і зростання громадянської самосвідомості. До англійських законів уперше вводять такі поняття, як право на життя, право на справедливий суд, свобода висловлення думок.

■ Копенгаген

Датчани проти євро

У Данії противники переходу на єдину європейську валюту святкують перемогу на референдумі. За офіційними даними, після підрахунку майже всіх голосів переходу на євро «ні» сказали близько 53% датчан. Прем'єр-міністр Данії Расмуссен, який активно виступав за приєднання країни до валютного союзу, визнав свою політичну поразку. Глава Європейської комісії Романо Проді заявив, що він розчарований результатами голосування.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.
Фото АП.

В АОЗТ «Донмолпром»

24 ноября 2000 года в 13.00 проводится очередное общее собрание акционеров.

Повестка дня:

1. Отчет председателя правления о финансово-хозяйственной деятельности общества за 1999 год и 10 месяцев 2000 года.
2. Отчет ревизионной комиссии.
3. Выборы председателя и членов наблюдательного Совета.
4. Выборы председателя и членов ревизионной комиссии.
5. Об утверждении регистратора.
6. Внесение изменений в устав и утверждение новой редакции устава.
7. Разное.

Адрес проведения собрания: Донецк — 83059, пр. Ильича, 101а, актовый зал.

Регистрация участников собрания состоится в день проведения собрания с 12.00 до 13.00.

Представителям акционеров иметь доверенность на право участия и голосования на собрании.

Правление.

Найменування емітента	**ВАТ «БЕЛМАК»**
Код ЄДРПОУ	60174740
№ свідоцтва про державну реєстрацію товариства та дата видачі свідоцтва	№ 00174740 від 14.09.95, видано Виконкомом Донецької міської Ради народних депутатів
Місце знаходження	83030, Донецька обл., Україна, м. Донецьк, Талінська, 1
Телефон, факс	22-15-93
Основні види діяльності	
Кількість акціонерів	1076
Кількість власників облігацій	
Чисельність працівників	240
Статутний фонд (для ВАТ)	2931910.00
Прості акції (кількість та частка в статутному фонді)	11727640; 100.00%
Привілейовані акції (кількість та частка в статутному фонді)	0; 0.00%
Дата проведення останніх зборів акціонерів (для ВАТ)	27.03.99 р.
Найменування та місцезнаходження реєстратора	ТОВ «Фін-Форт-Реєстр», Україна, Донецька обл., Донецьк
Найменування та місцезнаходження торговців цінними паперами за договором	

Основні фінансові показники

Показник (грн.)	**Рік** Звітний	Попередній
1. Виручка (валовий доход від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) за вирахуванням державного регулювання цін ВГР та акцизного збору	2832000.00	2921000.00
Балансовий прибуток (збиток)	722000.0	30000.00
3. Всього по активах балансу	12950000.00	14580000.00
4. Всього зобов'язань	1502000.00	2908000.00
5. Уставний фонд	2931910.00	2931910.00
6. Номінальна вартість акцій	0.25	0.25
7. Нерозподілений прибуток	0.00	0.00
8. Чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію	0.00	0.00
9. Дивіденди нараховані на одну просту акцію	0.00	0.00

До уваги акціонерів ЗАТ «Поділля»

Правління закритого акціонерного товариства «Поділля» повідомляє, що позачергові загальні збори акціонерів скликаються 24 листопада 2000 року о 15.00 у м. Вінниці, вул. 30-річчя Перемоги,16.

Порядок денний зборів:

1. Продаж контрольного пакету придбаних товариством акцій керівнику, членам виконавчого органу товариства та розповсюдження акцій серед працівників товариства.
2. Затвердити положення про придбання товариством акцій власної емісії у відповідності з рішенням Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку № 42 від 19.04.2000 р.
3. Рішення про подальший викуп товариством акцій власної емісії у акціонерів.

Реєстрація акціонерів по паспорту з 13.00 годин.
Довідки за телефонами: 46-68-28, 46-59-49.

Підприємство з іноземними інвестиціями **«Науково-виробниче підприємство» «Промбудкомплект»**, зареєстроване Дніпровською райдержадміністрацією м. Києва 08.12.97 р., свідоцтво № 03521, код № 25280101, юридична адреса: м. Київ, вул. Попудренко,26 повідомляє про перереєстрацію в Дочірнє підприємство НВП «Промбудкомплект».

АКБ «Банк Австрія Кредитанштальт Україна»

повідомляє, що позачергові Загальні Збори Акціонерів АКБ «Банк Австрія Кредитанштальт Україна» відбудуться 17 листопада 2000 року о 9.00 за адресою: м. Київ, вул. Ярославів Вал, 14-А.

Порядок денний зборів:

1. Обрання голови та секретаря зборів.
2. Погодження порядку денного.
3. Обрання члена (членів) Ради Банку.
4. Погодження змін до установчих документів Банку.

Управління Міністерства юстиції в Дніпропетровській області

запрошує для участі в тендері на отримання права придбання комп'ютерної оргтехніки: комп'ютерів, принтерів, мережевого обладнання, джерел безперебійного живлення. Документи на тендер приймаються протягом тижня з часу друкування запрошення.

За довідками звертайтесь за адресою: м. Дніпропетровськ, пр-т Карла Маркса, 21-а, каб. 309

Телефон: (0562) 46-70-34

Арбітражний суд Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) порушив справу № 10/36б про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю фірми «Лисичанськспецрембуд монтаж» (м. Лисичанськ, територія АТ «Линос», р/р 2000830140108 у відділені Промінвестбанку м. Лисичанська, МФО 304416, ід. код 05400833.

Розпорядником майна призначено Іорданова Євгена Володимировича (ліцензія № 000440 від 19.04.2000р.).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Арбітражний суд Харківської області (м. Харків, площа Свободи, 5, Держпром 8 під'їзд) порушив справу про банкрутство:

— № 11410/7-07 Державного Золочівського ремонтно-транспортного підприємства (код ЗКПО 03761811 62201 Харківська область, м. Золочів, вул. Привокзальна,1, рахунок № 26009395707001 в Золочівському ТВБВ ХОД АКАПБ «Україна»).

Арбітражний суд Харківської області приймає заяви кредиторів та санаторів протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный управляющий Кутовой Д. И. (лицензия № 000415 от 6.04.2000 года, тел. (0512) 43-39-73) сообщает о ликвидации АО «Миколаївський кондитер» (г. Николаев, ул. Садовая, 25, р/с 26002789 код 00382160 в банке АВАЛЬ) в связи с признанием его банкротом (Постановление арбитражного суда г. Николаева о признаии банкротом от 4.05.2000 года).

Арбитражным судом Донецкой области постановлением по делу № 15/93 от 19.09.2000 года **СП «Силур-Униброс»** признан банкротом.

Открыта ликвидационная процедура.

Совместное украинско-кипрское предприятие «Силур-Униброс» г. Харцызк, Донецкой области. Банковские реквизиты:
АК ПИБ, г. Харцызск,
МФО 334345,
р/с 26007301685256,
ОКПО 14333099.

Ликвидатор — Сивяков В. В. Лицензия 000023,
тел. (06257) 79-4-14.

Арбітражний суд Чернівецької області (58000, м. Чернівці, вул. Кобилянської, 14) порушив справу № 4-196-282/Б про банкрутство дочірнього підприємства «Будівельне управління № 5» ВАТ «Чернівцібуд» (58022, м. Чернівці, вул. Головна, 143, рах. № 26009301825283 в ЧРЦ Промінвестбанку, МФО 365163, код ЄДРПОУ 01269193).

Розпорядник майна — Гончарук Катерина Степанівна (ліцензія № 000041, м. Чернівці, вул. Л. Українки, 7).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Засновники повідомляють про правонаступників — перереєстрація (в Мінській райдержадміністрації Києва): **Кооператив «Норма»** (реєстрація від 22.08.88р, код 13693329) — в **СМП «БізнесАльянс'88»**; **СМП «Фірма Анві-При»** (реєстрація від 08.07.91р., код 13684997) — в **СМП «АвтоАльянс'91»**.

Арбітражним судом Чернігівської області (14000, м. Чернігів, вул. Леніна,20) порушено справу № 9/147-б про визнання банкрутом ВАТ «Коропський сирзавод» (16200, смт. Короп, Чернігівської області, вул. Дачна,25), ідентифікаційний код. 00448054, р/р № 6005201049001 в Коропському територіальному безбалансовому відділенні АПБ «Україна», МФО 353445. Арбітражний керуючий — Танська Тетяна Юріївна (ліцензія від 21.08.2000 р. № 038).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації цього оголошення.

Арбітражний суд Харківської області (61000, м. Харків, Держпром, 8 під'їзд) порушив справу № 9740/7-07 приватної фірми «Україніан бізнес технолоджі» (61125, м. Харків, Червоношкільна набережна, буд.18, кв.85), код ЄДРПОУ 22712178, р/р 2468345 у ХГРУ УАК ПІБ, МФО 351458).

Розпорядником майна призначений Вербицький Володимир Вікторович (ліцензія № 000232 від 18.02.2000 р.). Претензії кредиторів та заяви можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Хмільницька районна асоціація сільськогосподарських підприємств і селянських господарств **«Агроторговий дім»** (Вінницька обл. м. Хмільник, вул. Столярчука, 7, ЗКПО 25494405) повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) по справі № Б2/56-00 згідно з постановою від 11.08.2000 р. визнав банкрутом ТОВ фірма «Далі» (м. Дніпропетровськ, вул. Донського, 7, р/р № 26006101487001 в обласній дирекції АКБ «Укрсоцбанк», МФО 305017, код 13163693), відкрив ліквідаційну процедуру.

*Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Жукова Віктора Івановича, ліцензія № 000237, **тел.: (0562) 744-95-12 (р).***

ООО **«Спортивный клуб «Графит»** (код ОКПО 30241118), зарегистрированное отделением регистрации и единого реестра Запорожского городского совета, распоряжение № 25488563ю0010104 от 04.03.1999 г., сообщает о своей ликвидации.

Претензии принимаются на протяжении двух месяцев по адресу: 69048, г. Запорожье, ул. Выборгская, 1. **Тел.: (0612) 356343.**

Правління ЗАТ «Павлоградбуд»

повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 23 листопада 2000 року в 14.00 за адресою: м. Павлоград, вул. Промислова, 1 «а».

Порядок денний:

1. Підсумки діяльності товариства за 9 місяців 2000 р.
2. Різне.

Реєстрація о 12.00.

Ліквідаційна комісія по банкрутству ВАТ Племагрофірма «Снятин»

повідомляє, що відповідно до ухвали Арбітражного суду Івано-Франківської області від 20.09.2000 р. по справі № Б-2/168, Відкрите акціонерне товариство Племагрофірма «Снятин», (адреса: м. Снятин, вул. Гоголя, 75), ліквідовано як юридичну особу.

До відома громадськості

Товариство з обмеженою відповідальністю **«Юнайтед Консалт»**

Адреса: 03058, м. Київ, вул. Смоленська,6 к. 101, **тел./факс 241-15-97** подало до Національної комісії з питань регулювання електроенергетики України заяву про видачу ліцензії з постачання природного газу за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності — на території України.

Предприятие ООО «Автотехника»

код ОКПО 24534114 сообщает о своей самоликвидации.

Претензии принимаются в течение двух месяцев.

Визнати недійсним втрачене свідоцтво про державну реєстрацію Приватного підприємства **«Атланта»**, ідентифікаційний код 30220909, виданого Жовтневою районною державною адміністрацією м. Києва 01.03.99 р., реєстраційний № 07563.

Уважаемые акционеры! Очередное общее собрание акционеров ГОАО трест «Донецкшахтостроймонтаж»

состоится 01 декабря 2000 года в актовом зале ГОАО трест «Донецкшахтостроймонтаж» (начало работы собрания в 11.00).

Повестка дня:

1. Отчет председателя правления общества о результатах финансово-хозяйственной деятельности за 1999 год и основные направления работы в 2000 году.
2. Отчет Ревизионной комиссии ГОАО треста «ДШСМ».
3. Утверждение годового баланса и использование прибыли за 1999 год, утверждение планового распределения прибыли за 2000 год.
4. Утверждение решения о внесении изменений в уставные документы ГОАО трест "ДШСМ" в связи с Распоряжением Кабинета Министров Украины № 7-Р от 09 января 2000 года о преобразовании Министерства угольной промышленности в Министерство топлива и энергетики.
5. О создании дочернего предприятия «ШСМУ № 5».
6. Утверждение решения правления о выделении пособий к пенсии членам правления и председателю ревизионной комиссии.
7. Перевыборы члена правления.

Предложения по внесению изменений в повестку дня принимаются правлением до 01 ноября 2000 года.

Регистрация акционеров и их представителей проводится с 9.00 до 11.00 в здании ГОАО трест «ДШСМ» по адресу: 83023 г. Донецк, пр. Павших Коммунаров, д. 102 «а».

Для участия в собрании прибывшие должны при себе иметь паспорт представители акционера — доверенность на право участия в собрании.

Справки по телефонам: 91-66-22, 91-62-62.

Правление ГОАО трест «Донецкшахтостроймонтаж».

Постійно діючий тендерний комітет Міністерства транспорту України повідомляє, що рішення від 18 вересня 2000 року переможцем відкритого конкурсу пропозицій на розробку «Бізнес-плану будівництва нової південної транс-європейської магістралі Західний кордон України — Київ визначена фірма **France Europe kft. м. Будапешт, Угорщина.**

Арбітражним судом Хмельницької області (280000, м. Хмельницький, Майдан Незалежності,1) порушено справу № 7/14-Б від 19.01.99 про банкрутство радгоспу «Червоний партизан». Хмельницька обл., Городоцький р-н., с. Яромирка, р/р 26004301320006 в Городоцькому відділенні ПІБ.

Претензії приймаються протягом місяця з дня виходу оголошення.

Постановлением Арбитражного Суда АР Крым от 11 февраля 1998 года по делу № 512-5/98 объявлено банкротом **ОАО «Авиационная компания «Атлант-СВ-Холдинг»**, код ОКПО 19451136, юридический адрес: г. Симферополь, Центральный аэропорт. *Постановлением* Арбитражного суда АРК от 21 июля 2000 года по делу № 2-5/2278-2000 (512-5/98) введена ликвидационная процедура в рамках Закона Украины «О восстановлении платежеспособности должника или признании его банкротом».

Ликвидатором банкрота назначен арбитражный управляющий Космачевский Юрий Иванович (лицензия N 0066 от 06/01/2000 г., адрес: 95050, г. Симферополь, пер. Мол. Подпольщиков, 7, тел.(0652) — 515743).

Строк завершения ликвидационной процедуры установлен до 11 августа 2001 года.

На порозі інвестиційного буму

Сьогодні вже сміливо можна казати про те, що цієї осені в Україні настане кінець цілої доби — доби «ваучерних» інвестиційних фондів.

На думку деяких експертів, незабаром ситуація в Україні з інвестиційним бізнесом має кардинально змінитися. У нас мають нарешті на повну силу запрацювати справді нормальні фонди, які використовуватимуть для інвестування готівку вкладників і реально вкладатимуть ці кошти в акції підприємств.

Не тільки перша ластівка, а й показовий приклад — фонд «Андріївський», перший зареєстрований у нашій країні інвестиційний фонд. Він не працює з грошовими сурогатами, тобто інвестує справжні гроші у вітчизняну економіку. Інвестиційний керуючий — україно-американська компанія «Дніпровський Інвестиційний Менеджер ЛЛС».

А в чому конкретно полягає заморська стратегія на нашій землі? Це пошук компаній для інвестицій з реальним зростанням прибутків і доходів, а також... скрупульозний аналіз. Менеджери розглядають і оцінюють кожний вид акцій окремо і купують їх тільки після ретельного вивчення. Інвестувати мають намір тільки конкретні підприємства, які спромоглися довести свою успішність і перспективність.

ІФ «Андріївський» інвестуватиме не більш як 5% своїх активів у цінні папери одного емітента. Це правило, що дає змогу підстрахуватися в разі «накладок» на одному або навіть на кількох підприємствах, у які вже вкладено інвестиції.

Перша операція за інвестиційними сертифікатами відбулася в ПФТС 7 вересня цього року. Однак фонд постійно нарощує свої потужності — вже нині загальна сума проведеної емісії інвестиційних сертифікатів становить 18 млн. грн., за номінальної вартості одного сертифіката 1000 грн. Фахівці фонду «Андріївський» очікують, що на момент завершення інвестиційної програми (розрахована на 10 років) вартість випущеного сертифіката буде в 4,5—5,5 разу вища за його номінальну вартість. Щорічну виплату доходу прогнозовано вище, ніж ставки за банківськими депозитами.

(Закінчення на 8-й стор.).

Почали в понеділок

На заміський тренувальний центр київського «Динамо» прибули гравці національної збірної країни, які під орудою Валерія Лобановського готуватимуться до відбіркового матчу чемпіонату світу зі збірною Вірменії. Цей поєдинок, як відомо, відбудеться 7 жовтня в Єревані.

Отже, серед кандидатів значаться: **воротарі** — Олександр Шовковський, В'ячеслав Кернозенко («Динамо»), Максим Левицький («Сент-Етьєн», Франція); **оборонці** — Владислав Ващук, Юрій Дмитрулін, Олександр Головко, Андрій Несмачний, Сергій Федоров («Динамо»), Олег Лужний («Арсенал», Англія), Віктор Скрипник («Вердер», Німеччина), Анатолій Тимощук, Михайло Старостяк («Шахтар»); **півоборонці** — Андрій Гусін, Артем Яшкін («Динамо»), Сергій Мізін («Кривбас»), Геннадій Зубов, Сергій Попов («Шахтар»); **нападники** — Андрій Шевченко («Мілан», Італія), Андрій Воробей («Шахтар»), Сергій Ребров («Тоттенхем», Англія).

Хоч понеділок — день важкий, зате субота завжди вважалася приємною...

Спорт

Олімпійський вогонь відлітає в небо

Останні Олімпійські ігри двадцятого століття завершено. Президент МОК Хуан Антоніо Самаранч назвав їх найкращими за останні сто років. На яскравій і тривалій церемонії закриття олімпійський вогонь полетів у небо. Його забрав літак ВПС Австралії. Тепер спортивна молодь планети збереться через чотири роки на Ігри XXVIII Олімпіади в Афінах.

Протягом двох завершальних днів у Сіднеї українська команда здобула ще три срібні нагороди (боксери Сергій Доценко (67 кг), Андрій Котельник (60 кг) і борець вільного стилю Євген Буслович (58 кг) і дві бронзові (боксери Володимир Сидоренко (51 кг) і Володимир Федчук (81 кг).

Легка атлетика. **Чоловіки. Марафон. Абера (Ефіопія) — 2:10.11. 5 000. Волде (Ефіопія) — 13.35,49. 4 х 100 м. США — 37,61. 4 х 400 м. США — 2.56,35. Жінки. 10 000. Тулу (Ефіопія) — 30.17,49. 4 х 100. Багами — 41,95. 1 500 м. Меріах-Бендіа (Алжир) — 4.05,10. Спис. Хаттестад (Норвегія) — 68,91. Висота. Єлєсіна (Росія) — 2.01. 4 х 400 м. США — 3.22,62.**

Бокс. **48 кг. Аслоум (Франція). 51. Понлід (Таїланд). 54. Рігондо (Куба). 57. Саттарханов (Казахстан). 60. Кінделан (Куба). 63,5. Абдуллаєв (Казахстан). 67. Саїтов (Росія). 71. Ібрагімов (Казахстан). 75. Гуттеррес (Куба). 81. Лебзяк (Росія). 91. Савон (Куба). +91. Гаррісон (Велика Британія).**

Художня гімнастика. **Командні змагання. Росія. Багатоборство. Барсукова (Росія).**

Кінний спорт. **Конкур. Дюббельдам (Нідерланди). Виїздка. Жінки. Ван Грунсвен (Нідерланди).**

Футбол. **Чоловіки. Камерун — Іспанія — 2:2 (пенальті — 5:3).**

Гандбол. **Чоловіки. Росія — Швеція — 29:26. Жінки. Данія — Угорщина — 31:27.**

Волейбол. **Жінки. Куба — Росія — 3:2. Чоловіки. Югославія — Росія — 3:0.**

Велоспорт. **Шосе. Індивідуальні перегони з роздільним стартом. Чоловіки. Якимов (Росія). Жінки. Зейлаард (Нідерланди).**

Стрибки у воду. **Чоловіки. Вишка 10 м. Тянь Лянь (Китай).**

Вітрильний спорт. **«Зірковий». США. «Фінн». Персі (Велика Британія). «Солінг». Данія.**

Сучасне п'ятиборство. **Чоловіки. Святковський (Росія). Жінки. Кук (Велика Британія).**

Вільна боротьба. **54 кг. Абдуллаєв (Азербайджан). 58. Дабір (Іран). 63. Умавханов (Росія). 69. Ігелі (Канада). 76. Лайпольд (Німеччина). 85. Сайтієв (Росія). 97. Муртазалієв (Росія). 130. Мусульбес (Росія).**

Баскетбол. **Чоловіки. США — Франція — 85:75. Жінки. США — Австралія — 76:54.**

Водне поло. **Чоловіки. Угорщина — Росія — 13:6.**

Отже, Україна посіла 21-ше місце за кількістю здобутих золотих нагород і 13-те за загальною кількістю медалей: 3 золоті, 10 срібних і 10 бронзових. Серед країн СНД ми поступилися лише Росії.

Вісімдесят країн здобули в Сіднеї медалі. От який вигляд має чільна двадцятка: США (39,25,33), Росія (32,28,28), Китай (28,16,15), Австралія (16,25,17), Німеччина (14,17,26), Франція (13,14,11), Італія (13,8,13), Нідерланди (12,9,4), Куба (11,11,7), Велика Британія (11,10,7), Румунія (11,6,9), Корея (8,9,11), Угорщина (8,6,3), Польща (6,5,3), Японія (5,8,5), Болгарія (5,6,2), Греція (4,6,3), Швеція (4,5,3), Норвегія (4,3,3), Ефіопія (4,1,3)...

Новини футболу

Чемпіонат країни. Вища ліга. 10-й тур.

«Металург» Д — «Таврія». 0:0. **1 500.**

«Сталь» — «Металург» Зп. 1:2. **8 000. Бабій, 2, з пенальті — Демченко, 40, 75.**

«Шахтар» — «Динамо». 1:1. **31 000. Воробей, 47 —Боднар, 41.**

«Металіст» — «Дніпро». 0:1. **7 000. Шалаєв, 5, з пенальті.**

«Нива» — «Карпати». 5:2. **5 000. Павлиш, 24, А. Капанадзе, 37, 72, Хоменко, 68, Ніколайчук, 90 — Толочко, 5, Назаров, 44, з пенальті.**

Матч «Кривбас» — «Металург» М відбудеться сьогодні. Зустріч ЦСКА — «Ворскла» перенесено на 8 листопада.

«Динамо», «Дніпро» — по 20 очок, «Шахтар» — 19, «Металург» Д — 17, «Карпати», «Таврія» — по 15, «Металург» М — 14, ЦСКА, «Металург» Зп — по 13, «Металіст» — 12, «Кривбас» — 10, «Нива» — 9, «Сталь» — 4, «Ворскла» — 1.

Першість країни. Перша ліга. 11-й тур. **«Шахтар-2» — «Дніпро-2» — 0:2, ЦСКА-2 — ФК «Черкаси» — 2:0, СК «Миколаїв» — «Динамо-2» — 2:2, ФК «Львів» — «Зірка» — 0:0, «Поліграфтехніка» — «Чорноморець» — 1:0, «Спартак» — «Прикарпаття» — 0:0, «Волинь» — «Борисфен» — 0:1, ФК «Вінниця» — «Буковина» — 2:1, «Металург» — «Закарпаття» — 2:1.**

Лідирують: **«Динамо-2» — 27 очок, ЦСКА-2 — 24, «Поліграфтехніка» — 23.**

Чемпіонат Англії. **«Арсенал» — «Манчестер Юнайтед» — 1:0.** ***Чемпіонат Бельгії.*** **«Генк» — «Андерлехт» — 1:1.**

 Фотофакт

10-річчя з дня заснування відзначила газета «Херсонський вісник» — орган міської ради. Найстарший з молодих, післярадянських, видань тижневик став первістком демократії. Цікаво, що головного редактора не призначили, а обрали шляхом голосування.

***На знімку:** вітальний адрес головному редакторові газети Олегу Зайченку вручає начальник управління у справах преси та інформації облдержадміністрації Іван Калиниченко.*



На порозі інвестиційного буму

(Початок на 7-й стор.).

Однак коли згадуєш про західні інвестиції, відразу виникає вже традиційне для нас запитання: чи захоче іноземний інвестор вкладати свої гроші в акції вітчизняних підприємств. Нині стан справ в українській економіці не той, що був ще півроку тому. Економіка почала зростати. А це не може не відбитися на ціні акцій. На думку керівника компанії "Hamilton Global Asset Managerment LLS" члена інвестиційного комітету фонду "Андріївський" Скота Баттлера, зростання української економіки, що намітилося, і низька вартість активів підприємств зробить невдовзі інвестування в економіку досить прибутковим заняттям і для українських, і для західних інвесторів, а виграють ті інвестори, які перші на початку економічного піднесення скористаються з моменту і дешевше придбають акції привабливих підприємств, розпочавши таким чином інвестувати всю економіку України. С. Баттлер наголосив, що такий час для інвесторів уже настав...

Тетяна ХОРУНЖА.

 Пропозиція

Велика риболовля

55 суден, які належать «Кримрибалкаколгоспу», керченським колгоспам і підприємствам, повністю готові до промислу риби, зазначив на нараді голова Керчі Олег Осадчий. За його словами, підготовлені до прийому улову й рибопереробні підприємства, зокрема рибоморозильний гігант — траулер «Зодіак».

Як наголосили у виступах керівники галузі: начальник штабу путини 2000—2001 — А. Поляков, «Кримрибалкаколгоспу» — А. Попов, директор ВАТ «Керченський рибокомбінат» — М. Шаталов, ловити є що. Приміром, поліпшення умов вигулу азовської риби на всьому її ареалі дасть змогу цього сезону виловити понад 8 тисяч тонн хамси і 15 тисяч тонн тюльки, що вдвічі більше, ніж торік. Запас пеленгаса визначено в обсягах 30—32 тисячі тонн. А ось славнозвісний керченський оселедь вкотре не радує урожайним поколінням. Тому виловлюватимуть його в науково-дослідницькому режимі.

Віктор ХОМЕНКО.

Акції

День, як вічність

Історики й досі не можуть назвати точну кількість киян, знищених окупаційними німецькими військами в сумнозвісному Бабиному Яру. Тривалий час ця цифра або взагалі замовчувалася, або її дуже применшували. За деякими даними, у братській могилі, якою для українців, євреїв та циган стало урочище на межі трьох районів, знайшли свій вічний спокій близько 200 тисяч осіб.

За словами очевидців, найстрашнішими були перші дні окупації. Так, лише за два останні дні вересня 1941 року було знищено близько 35 тисяч євреїв. А 29 вересня визнано Днем пам'яті жертв нацизму, які загинули в Бабиному Яру.

Уже 12 років поспіль у цей день біля пам'ятника жертвам геноциду відбувається мітинг-реквієм. До слова, за радянських часів усі спроби провести подібне віче наражалося на заборону. Проте нічого політичного, а тим паче антирадянського в цих акціях не було. Просто згадували своїх друзів та знайомих, які стали жертвами нацизму. А також пересічних киян, які, ризикуючи своїм життям, рятували їх.

Нинішнього року вшанувати пам'ять загиблих прийшли представники громадських організацій, національних меншин, іноземних посольств та міської влади. Зокрема, представник посольства ФРН в Україні зазначив, що німці й досі відчувають великий сором за своїх предків. І щоб подібне більше ніколи не повторилося, потрібно про цю трагедію постійно нагадувати.

Микола ІВАНОВИЧ.
Фото Олександра КЛИМЕНКА.



 Кримінал

«Вийшов у степ...» бандитський молодий гірник

Співробітниками управління з боротьби з організованою злочинністю УМВС України в Донецькій області покладено край діяльності організованої злочинної групи з семи осіб, яка займалася розбоєм, грабіжництвом та крадіжками.

Протягом двох років банда діяла на території Донецька, Макіївки, Красноармійська, Селидового та в Мар'їнському районі Донецької області. На її рахунку близько 20 розбійних нападів і 2 убивства.

За словами прокурора-криміналіста Донецької облпрокуратури Євгена Левадного, жертвами вимагачів ставали, як правило, керівники місцевих вугільних і сільськогосподарських підприємств.

Нині арештовано практично всіх членів банди. Переховується лише її ватажок — громадянин РФ, який устиг втекти від правоохоронних органів до себе на батьківщину.

Усі члени групи — колишні гірники віком від 30 до 40 років, сімейні, раніше не судимі.

Осквернили пам'ять

У ніч на суботу в дніпропетровському парку імені Гагаріна, що на території національного університету, невідомі осквернили пам'ятник євреям — жертвам фашистського терору.

Вандали обмалювали монумент німецькою свастикою, антисемітськими гаслами і образами.

Пам'ятник — місце скорботи і пам'яті. Гранітна плита, встановлена на місці масового поховання розстріляних під час другої світової війни євреїв уже впродовж багатьох років була об'єктом опікування Дніпропетровської єврейської громади. До речі, під час будівництва університетського стадіону пам'ятник зберегли, а майданчик довкола нього виклали плитами.

«Генерали» острова розваг

(Початок на 1-й стор.).

Один із хлопчаків — дев'ятирічний Коля — дещо неохоче розповів, що батька не має, живе з мамою. У сім'ї статки невеликі, тому вже не перший рік змушений займатися таким «промислом». Каже, що всі кафетерії у Гідропарку «розподілені» між бомжами, де вони збирають пляшки з дозволу прибиральниць або власників «точок». І таким чином за день вдається заробити в середньому близько десяти гривень.

На жаль, більшість «колег по промислу» живуть інакше. Намагаються всі «задоволення» отримати відразу — побавитися сигаретами, допити пиво чи горілку з пляшок, нанюхатися клею через кульок... Могли б і наркотики вживати, та не вистачає грошей. Сплять, де доведеться: у парках, на пляжах, у ямах і місцевих забудовах. Правда, сон не дуже міцний, бо «друзі» по нещастю можуть забрати заробіток, зняти куртку чи щойно вкрадений або знайдений годинник.

Хто про них подбає? Ким вони стануть у майбутньому?

Й усміхнулося дитя метеликові...

 Турбота

Молода мати не приховувала радості:

— Ой, подивіться, він усміхається! Метеликові...

Хлопчик справді тягнувся рученятами до намальованого на стінці яскравого метелика, усміхався і щось там лепетав тільки йому зрозумілою мовою.

— А ще недавно або лежав нерухомо із закритими очима, — я все боялася, що знепритомнів, — або захлинався, бідненький, у крикові...

— От, бачите, в нас і стіни лікують, — зауважила, теж усміхнувшись, медсестра.

То, звичайно, був напівжарт. Вона знала, в якому тяжкому стані привезли сюди малюка, бачила, як сполошилися лікарі. З допомогою апарата ультразвукової діагностики оперативно визначили, чим уражений його крихітний організм, знайшли за потрібне помістити в реанімаційну палату, підключити апарат штучної вентиляції легень, зробити низку інших необхідних процедур... Все те вже позаду. Як і небезпека для життя дитини. Стараннями медиків, звичайно...

...Міська інфекційна лікарня майже ровесниця самої Одеси: невдовзі відзначатиме своє 200-річчя. Дитячий корпус, щоправда, молодший, але і його не пощадив час. Головний лікар закладу Василь Лапай не хоче навіть згадувати, за яких умов доводилося тут працювати, — він воліє радіти оновленню. Однак із бесіди, слово за словом, вимальовувалася доволі сумна картина: діравий дах, облуплена стеля, мокрі стіни, часті перебої з водою, несправна каналізація, темні коридори й обшарпані палати з благенькими меблями, нестерпна холоднеча взимку й задуха влітку, і скрізь — маса тарганів. Якщо додати, що й оснащення було убоге, застаріле, то чи варто дивуватися, що старання і досвід персоналу не завжди приносили очікувані й бажані результати.

А коли у міста дійшли, нарешті, руки до інфекційної лікарні, але весь обсяг робіт одразу осилити змоги не було, то над запитанням «з чого розпочати?» роздумували недовго — звичайно, з дитячого корпусу. А ось керівників будівельно-реставраційної організації «Ремцентр» депутатові міськради Руслану Тарпану над таким само запитанням довелося поміркувати немало. Коли його підприємство на пропозицію міського голови Руслана Боделана стало тут генеральним підрядником, то найперше полагодили дах, аби за комір, як мовиться, не текло. А далі? Щоб знайти відповідь, Р. Тарпан вирішив поїхати до... Німеччини. Чував, як там уміють споруджувати й облаштовувати лікарняні заклади для своїх найменших громадян. А повернувшися додому, заявив: «Про все, що застосовували на інших об'єктах, — забудьмо. Працюватимемо так, наче у себе вдома облаштовуємо кімнату для власних дітей. З любов'ю і фантазією». Хоча й був упевнений у хистові своїх майстрів, але запросив ще й дизайнерів, художників. Сам добирав найякісніші матеріали. Щодень стежив, що та як «лягає»: від новітньої сантехніки, ламінованих деталей підлоги, жалюзів на доволі широких вікнах аж до отих метеликів, звірят і квіточок на пофарбованих у м'які тони стінах...

Головний дитячий інфекціоніст Міністерства охорони здоров'я України Сергій Крамарев, оглянувши просторі блоки і двомісні палати з окремими ваннами й санвузлами, лікувальні кабінети з найсучаснішою апаратурою, затишні кімнати відпочинку для персоналу, охайні кухні та все інше, не втримався:

— За рівнем оснащеності й умовами, створеними для хворих та медперсоналу, небагато поки що у нас в країні, на жаль, подібних лікувальних закладів. Це — євростандарт в найкращому розумінні слова. Одесити одними з перших зрозуміли, що здоров'я дітей — то, врешті-решт, подальше благополуччя держави.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Редактор номера Віталій СУДДЯ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Зам. 0311178.
1 2 3 4 6 7 8 9 0

Засновник і видавець – Верховна Рада України

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 01008, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com